

370R2632

24.12.70

Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων

Ἀριθ. Ν 279/35

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2632/70 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 23ης Δεκεμβρίου 1970

περί τοῦ καθορισμοῦ τῆς καταγωγῆς τῶν συσκευῶν δεκτῶν ραδιοφωνίας καί τηλεόρασεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ἔχοντας ὑπόψη:

τῆ συνθήκη περί ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό ἀριθ. 802/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί τοῦ κοινοῦ ὁρισμοῦ τῆς ἔννοιας τῆς καταγωγῆς τῶν ἐμπορευμάτων, καί ἰδίως τό ἄρθρο 14,

ἔκτιμώντας:

ὅτι τό ἄρθρο 5 τοῦ προαναφερομένου κανονισμοῦ προβλέπει ὅτι ἐμπόρευμα, στήν παραγωγή τοῦ ὁποίου ἔχουν παρεμβληθεῖ δύο ἢ περισσότερες χώρες, εἶναι καταγωγῆς τῆς χώρας ὅπου ἔγινε ἡ τελευταία οὐσιώδης μεταποίηση ἢ ἐπεξεργασία, οἰκονομικά δικαιολογημένη, ἐφ' ὅσον ἔχει πραγματοποιηθεῖ σέ ἐπιχείρηση πρὸς τοῦτο ἐξοπλισμένη καί ἔχει καταλήξει στήν παραγωγή ἑνός νέου προϊόντος ἢ ἀντιπροσωπεύοντος ἑνα σημαντικό στάδιο παραγωγῆς.

ὅτι ἡ συναρμολόγηση τῶν συσκευῶν δεκτῶν ραδιοφωνίας καί τηλεόρασεως δύναται νά καλύπτει διαδικασίες κατὰ τό μᾶλλον ἢ ἥττον ἐξελιγμένες, ἀνάλογα μέ τούς τύπους τῶν συναρμολογουμένων συσκευῶν καί σύμφωνα μέ τά χρησιμοποιούμενα μέσα καί τούς ὄρους μέ τούς ὁποίους πραγματοποιεῖται.

ὅτι, στό παρὸν στάδιο τῆς τεχνικῆς στό βιομηχανικό τοῦτο κλάδο, οἱ ἐργασίες συναρμολογήσεως δέν συνιστοῦν γενικά αὐτές μόνες σπουδαῖο στάδιο παραγωγῆς, κατὰ τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 802/68, ἀλλά ὅτι, σέ ὁρισμένες περιπτώσεις, δύναται νά συμβαίνει διαφορετικά, ὅπως π.χ. δταν οἱ ἐργασίες αὐτές ἀφοροῦν σέ συσκευές ὑψηλῆς ἀποδόσεως ἢ ἀπαιτοῦν αὐστηρό ἔλεγχο τῶν χρησιμοποιουμένων τεμαχίων ἢ δταν συνεπάγονται καί τή συναρμολόγηση τῶν συστατικῶν στοιχείων τῶν συσκευῶν.

ὅτι ἡ ποικιλία τῶν ἐργασιῶν πού ὑπάγονται στήν ἔννοια τῆς συναρμολογήσεως δέν ἐπιτρέπει τόν καθορισμό, βάσει ἑνός κριτηρίου τεχνικῆς φύσεως, τῶν περιπτώσεων κατὰ τίς ὁποῖες οἱ ἐργασίες αὐτές ἀντιπροσωπεύουν ἑνα σημαντικό στάδιο παραγωγῆς καί ὅτι ἐνδείκνυται, ἐν ὄψει τῶν συνθηκῶν τούτων, νά ληφθεῖ ὑπόψη ἡ προκύπτουσα ἐκ τῶν ἐργασιῶν τούτων προσιθεμένη ἀξία.

ὅτι δύναται λογικά νά ἐκτιμηθεῖ, ἐπί τοῦ παρόντος, ὅτι συνιστᾶ σημαντικό στάδιο παραγωγῆς μιά συναρμολόγηση πού ἀντιπροσωπεύει σέ ἀξία τουλάχιστον τό 45% τῆς τιμῆς τῶν συσκευῶν στή θύρα τοῦ ἐργοστασίου.

ὅτι πρέπει νά ἐξομοιωθεῖ πρὸς τήν περίπτωση αὐτή καί ἐκείνη κατὰ τήν ὁποία οἱ ἐργασίες συναρμολογήσεως συνοδεύονται ἀπό ἐνσωμάτωση τεμαχίων καταγωγῆς τῆς χώρας ἢ τῆς Κοινότητος ὅπου πραγματοποιοῦνται οἱ ἐργασίες αὐτές, ἐφ' ὅσον ἡ προσθήκη τῆς ἀξίας πού προκύπτει, ὑπολογιζομένη μέ τούς αὐτούς ὄρους, ἀνέρχεται στό αὐτό ποσοστό.

ὅτι στήν περίπτωση κατὰ τήν ὁποία ἡ ἀποκτηθεῖσα ἀξία σέ μιά χώρα ἢ στήν Κοινότητα ἐξ αἰτίας τῶν ἐργασιῶν τῆς συναρμολογήσεως καί, ἐνδεχομένως, τῆς ἐνσωματώσεως τεμαχίων καταγωγῆς ἀπό τή χώρα αὐτήν ἢ τήν Κοινότητα εἶναι κατώτερη τοῦ 45% τῆς τιμῆς τῶν συσκευῶν στή θύρα τοῦ ἐργοστασίου, ἐνδείκνυται ἐπίσης νά καθορισθεῖ ἡ χώρα καταγωγῆς τῶν τελευταίων τούτων.

ὅτι, σέ μιά τέτοια περίπτωση, πρέπει νά λαμβάνεται ὑπόψη ἡ τελευταία χώρα καταγωγῆς τῶν τεμαχίων πού συνιστοῦν ἐμμέσως σημαντικό στάδιο παραγωγῆς τῶν ὑπό κρίση συσκευῶν καί ὅτι, ἐλλείψει ἑνός τεχνικοῦ κριτηρίου ἐπαρκῶς ἀκριβοῦς, προσήκει νά θεωρεῖται ὅτι συμβαίνει τοῦτο δταν ἡ τιμολογιακή τιμή ἐκ τοῦ ἐργοστασίου τῶν τεμαχίων τούτων ὑπερβαίνει τό 35% τῆς τιμῆς τῶν συσκευῶν στή θύρα τοῦ ἐργοστασίου.

ὅτι, στήν περίπτωση πού τό ποσοστό τοῦτο πραγματοποιεῖται σέ δύο χώρες, οἱ ὁποῖες ἔχουν συμβάλει στήν παραγωγή τῶν συσκευῶν, χωρίς νά εἶναι δυνατό νά καθορισθεῖ ποιά μεταξύ τους εἶναι ἡ χώρα τῆς τελευταίας μεταποιήσεως ἢ ἐπεξεργασίας, κατὰ τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ προαναφερομένου κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 802/68, συντρέχει λόγος νά θεωρεῖται ὅτι οἱ συσκευές ἔχουν ὡς χώρα καταγωγῆς τή χώρα ἀπό τήν ὁποία κατάγονται τά τεμάχια τά ἀντιπροσωπεύοντα τό ψηλότερο ποσοστό.

ὅτι, δταν ἡ τιμή στή θύρα τοῦ ἐργοστασίου τῶν συσκευῶν ἢ τῶν τεμαχίων δέν εἶναι γνωστή, ἐνδείκνυται νά ὑπολογίζονται τά ποσοστά βάσει τῆς δασμολογητέας ἀξίας τήν ὁποία ἔχουν ἢ θά εἶχαν οἱ ἐν λόγω συσκευές ἢ τά τεμάχια κατὰ τήν εἰσαγωγή τους στήν Κοινότητα.

δι οἱ διατάξεις πού προβλέπονται ἀπό τόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνες μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Καταγωγῆς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ἡ κατασκευή συσκευῶν δεκτῶν ραδιοφωνίας καί τηλεοράσεως προσδίδει στίς συσκευές αὐτές τήν καταγωγή τῆς χώρας ἢ τῆς Κοινότητος ὅπου ἔχει πραγματοποιηθεῖ μόνον στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία ἡ ἀποκτηθεῖσα ἀξία ἐξαιτίας τῶν ἐργασιῶν τῆς συναρμολογήσεως καί, ἐνδεχομένως, τῆς ἐνσωματώσεως τεμαχίων τά ὁποία ἔχουν συγκεκριμένη καταγωγή, ἀντιπροσωπεύει τουλάχιστον τό 45% τῆς τιμῆς τῶν ἐν λόγω συσκευῶν στή θύρα τοῦ ἐργοστασίου.

Ἄρθρο 2

1. Στήν περίπτωση πού ἡ ἀποκτηθεῖσα ἀξία σέ μιὰ χώρα ἢ στήν Κοινότητα, ἐξαιτίας τῶν ἐργασιῶν τῆς συναρμολογήσεως καί, ἐνδεχομένως, τῆς χρησιμοποίησεως τεμαχίων καταγωγῆς τῆς χώρας αὐτῆς ἢ τῆς Κοινότητος, δέν ἀνέρχεται στό 45% τῆς τιμῆς στή θύρα τοῦ ἐργοστασίου τῶν συσκευῶν δεκτῶν ραδιοφωνίας ἢ τηλεοράσεως, ἡ καταγωγή τῶν συσκευῶν αὐτῶν εἶναι ἐκείνη τῆς τελευταίας χώρας ἀπό τήν ὁποία κατάγονται τά τεμάχια, τά ὁποία ἐμμέσως ἔχουν ἀποτελέσει σημαντικό στάδιο παραγωγῆς τῶν ἐν λόγω συσκευῶν, τοῦ ὄρου τούτου θεωρουμένου ὡς πληρομένου, ὅταν ἡ τιμή τῶν τεμαχίων στή θύρα τοῦ ἐργοστασίου ἀντιπροσωπεύει πλέον τοῦ 35% τῆς τιμῆς τῶν συσκευῶν στή θύρα τοῦ ἐργοστασίου.

2. Ἐφ' ὅσον, σέ δύο χώρες πού ἔχουν συμβάλει στήν

κατασκευή τῶν συσκευῶν, ἡ τιμή στή θύρα τοῦ ἐργοστασίου τῶν τεμαχίων καταγωγῆς καθεμιᾶς ἀπό αὐτές ὑπερβαίνει τό ἀναφερόμενο στήν παράγραφο 1 ποσοστό καί ἐφ' ὅσον δέν εἶναι δυνατό νά προσδιορισθεῖ ποιά μεταξύ αὐτῶν εἶναι ἐκείνη στήν ὁποία ἔγινε ἡ τελευταία μεταποίηση ἢ ἐπεξεργασία, κατά τό ἄρθρο 5 τοῦ ἀριθ. 802/68 κανονισμοῦ, ἡ καταγωγή τῶν συσκευῶν εἶναι ἐκείνη τῆς χώρας ἀπό τήν ὁποία κατάγονται τά τεμάχια τά ἀντιπροσωπεύοντα τό ψηλότερο ποσοστό.

Ἄρθρο 3

Γιά τήν ἐφαρμογή τῶν ἄρθρων 1 καί 2, ὅταν ἡ τιμή στή θύρα τοῦ ἐργοστασίου τῶν συσκευῶν ἢ τῶν τεμαχίων δέν εἶναι γνωστή, συντρέχει λόγος τά προβλεπόμενα στά ἀνωτέρω ἄρθρα ποσοστά νά ὑπολογίζονται βάσει τῆς δασμολογητέας ἀξίας τήν ὁποία ἔχουν ἢ θά εἶχαν οἱ ἐν λόγω συσκευές ἢ τά τεμάχια κατά τήν εἰσαγωγή τους στήν Κοινότητα.

Ἄρθρο 4

Κάθε Κράτος μέλος πληροφορεῖ τήν Ἐπιτροπή περί τῶν διατάξεων, τίς ὁποῖες θεσπίζει γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

Ἡ Ἐπιτροπή ἀνακοινώνει τίς πληροφορίες αὐτές στά λοιπά Κράτη μέλη.

Ἄρθρο 5

ἌΟ παρῶν κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Ἰανουαρίου 1971.

ἌΟ παρῶν κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὄλα τά μέρη καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἐγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 23 Δεκεμβρίου 1970.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

ἌΟ Πρόεδρος

Franco M. MALFATTI